NOTA KONSULTAN

Nomor :
Lampiran : 4 (empat) berkas
Hal : BimbinganSkripsi
Kepada
Yth. BapakKetuaSekolahTinggi
Agama Islam Negeri (STAIN) Kediri
Di
Jl. SunanAmpel No. 07 Ngronggo
Kediri

Assalamu'alaikumWr.Wb.

Memenuhi permintaan BapakKetua untuk membimbing penyusunan skripsi mahasiswa tersebut di bawah ini:

Nama : Mariyatur Rizqiyah A. Naim

NIM : 932520111

Judul :

إستخدام وسيلة لعبة الكلمات المتقاطعة في ترقية فهم المفردات لطلاب
فصل العاشرة بمدرسة الثانوية الحكومية فارمبون غنجوك

Setelah di perbaiki materi dan susunannya, kami berpendapat bahwa skripsi tersebut telah memenuhi syarat sebagai kelengkapan ujian akhir Sarjana Strata Satu (S-1).

Bersama ini kami lampirkan berkas naskah skripsinya, dengan harapan dapat segera diujikan dalam sidang Munaqosah.

Demikian agar maklumdikan atas kesediaan Bapak Kami ucapkan banyak terima kasih. Wassalamu'alaikumWr.Wb.

Pemibimbing I

Pemibimbing II

Yuyun Zunairoh, M. Pd
NIP: 197604062007102007

Khoirun Nidak, M. Pd
NIP: 197303023007011045

NOTA PEMBIMBING

Nomor :
Lampiran : 4 (empat) berkas
Hal : Penyerahan Skripsi
Kepada
Yth. BapakKetuaSekolahTinggi
Agama Islam Negeri (STAIN) Kediri
Di
Jl. SunanAmpel No. 07 Ngronggo
Kediri

Assalamu'alaikumWr.Wb.

Bersama ini kami kirimkan berkas skripsi mahasiswa :

Nama : MariyaturRizqiyah A. Naim

NIM : 932520111

Judul :

**إستخدام وسيلة لعبة الكلمات المتقاطعة في ترقية فهم المفردات لطلاب
فصل العاشرة بمدرسة الثانوية الحكومية فارمبون غنجوك**

Setelah di perbaikimateridansusunannya, sesuai dengan beberapa petunjuk dan tuntunan yang telah diberikan dalam sidang munaqosah yang dilaksanakan pada tanggal 09 September 2016, kami dapat menerima dan menyetujui hasil perbaikannya. Demikian, agar maklum adanya.

Wassalamu'alaikumWr.Wb.

Pembimbing I

Pembimbing II

YuyunZunairoh, M. Pd

KhoirunNidak, M. Pd

NIP: 197604062007102007

NIP: 197303023007011045

صفحة موافقة

إستخدام وسيلة لعبة الكلمات المتقاطعة في ترقية فهم المفردات لطلاب
فصل العاشرة بمدرسة الثانوية الحكومية فارمبون غنجوك

مارية الرّزقية ابو نعيم

رقم القيد : 932520111

وافق عليه:

المشرف الثاني

المشرفة الأولى

خير النداء الماجستير

يويون زنيرة الماجستير

رقم التوظيف:

رقم التوظيف:

197303032007011045

197604062007102007

صفحة التقرير

إستخدام وسيلة لعبة الكلمات المتقاطعة في ترقية فهم المفردات لطلاب
فصل العاشرة بمدرسة الثانوية الحكومية فارمبون غنجوك

مارية الرّزقية ابو نعيم

رقم القيد: 932520111

قد ناقشت لجنة مناقشة الجامعة الإسلامية الحكومية كديري هذا البحث
العلمي وقررت با النجاح

لجنة المناقشة

احمد صالح الدين (المناقش الأساسي)

رقم التوظيف 197201242008011008

يويون زنيرة الماجستير (المناقش الأول)

رقم التوظيف 197604062007102007

خير النداء الماجستير (المناقش الثاني)

رقم التوظيف 197303023007011045

كديري، 09 سبتمبر 2016

رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية كديري

الدكتور نور حميد الماجستير

رقم التوظيف: 1968071431997031002

الشعار

بسم الله الرحمن الرحيم

العلم حياة القلوب من الجهل

ومصباح الأبصار من الظلمة

وقوة الأبدان من الضعف

يبلغ بالعبد منازل الأخيار والأبرار والدرجات العلا في الدنيا و
الآخرة....¹

الإهداء

إلى اليد البيضاء التي أحاطتني بالرعاية. وتعهدتني بالنمو والعطاء. وأغنت روعي بدفق عطائها. وأنارت فكري بكل المعاني السامية النبيلة. وأغدقت عليّ علماً غزيراً. فعلمتني أن العلم خير زاد في الدنيا والآخرة. وأن الحياة بلا علم لاقيمة لها، وأن قيمة الحياة بأهدافها. وبالسعي الدؤوب لتحقيقها. وأن الحياة حب وعمل وعطاء. أفق وقفة إجلال وإكبار أمام عظمتها وعظمة أمثالها.

قد أهدي هذا البحث العلم إلى :

أبي ابو نعيم و أمي هند جاملة الشريفين الكريمين

إلى الذي غرس فيحب العلم والتعلم والدأب عليهما. والذي علمني أن الجد والعمل خير سبيل للوصول إلى المجد وأنار قلبي بشعاع الأمل. ومشاعل النور ومنارات الهداية. إلى الذين جعلوا رسالتهم بعث الإنسان المسلم الجديد. والذين أنفقوا حياتهم من أجل أمتهم ورسالتهم العظيمة. المعلم الأول الذي تلقيت على

¹قال معاذ بن جبل رضي الله عنه ونقله شيخ حجة الإسلام الإمام الغزالي

يديه الكريمتين اول مبادئ الصدق والوفاء وعرفت في نفسه السماحة الطبيعة وسلامة الطريقة ونقاء الضمير تقدمه إجلال واحترام

زوجي المحبوب

إلى قدوتي ومثلي الأعلى رفاق الدرب والكفاح مع تحية الأعرّاء لوقوفه إلى جوارى، و كل من تعلمت منه ولو الترتير اليسير

المعلمين الكرام

إلى الذي قد أعطاني حبه في رعايتي. وصبره في انتظاري. ودفعه في نيل كل آمالي...

إبنّي حلية صفوة الحسنى و جنين في بطني مع نور محمد

يدعماني لكي اكون قدوة لهما في الحياة

ثم إلى الذين يؤمنون بأنّ مختبر اللغة من الوسائل المهمة لتنمية مهارة القراءة والذين لم يؤمنوا، ثم إلى الذين يحرصون على اللغة العربية حرصهم على وجود الأمة وبقاتها رسل حضارة أسهمت وتسهم في خدمة الإنسان

التقديم و الشكر

الحمد لله الذي ملأ الكون رحمة وحنّانا تجري الرياح بأمره ممطرة؛ فتنبت الأرض أشجاراً وأغصانا، خلقنا من نطفة منيت فكانت الأرحام مأوانا، ونخبو وعين الله تكلؤنا والأب يسعى والأم ترعانا، وأشهد أن لا اله إلا الله وحده لا شريك له، إن شاء أماتنا وإن شاء أحيانا، وأشهد أنّ محمّدا عبده ورسوله، من وهداة الكفر أنجانا وبعد...

وبادئ ذي بدء يسعدني أن أقدم بخالص الشكر والتقدير إلى:

1- سماحة الأستاذ الدكتور نور حميد الماجستير ، مدير الجامعة الإسلامية الحكومية كديري.

2- سماحة الأستاذة يويون زنييرة الماجستير كالمشرفة الأول الذي أشرف عليّ، وأمداني بعظيم توجيهاته، كما عزّ في نفسي روح المثابرة، وتقصي الحقائق العلمية، فله مني الشكر والتقدير.

3- سماحة الأستاذ خير النداء الماجستير كالمشرف الثاني و كرئيس الشعبة التربوية، الذي أحاطني باهتمامه وتشجيعه وملاحظاته السديدة، والذي تعلمت منه البحث اكتسبت على يديه مهاراته، وكان له الفضل الأكبر في توجيه مسار بحثي من التقليدية إلى الحداثة ، فأسأل الله تعالى أن يمد في عمره ويجعله سندا للباحثة من أبناء هذا الوطن.

4- سماحة الأستاذ علي أنوار، رئيس قسم التربية بجامعة الإسلامية الحكومية كديري.

5- الأساتيد و الأساتيدة المعلمين في قسم تعليم اللغة العربية شعبة العربية بجامعة الإسلامية الحكومية كديري. فلهم من الباحثة كل الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع. وجزاهم الله عنى خير الجزاء.

6- الإخواني الذين قد أعطاني حماسة بالدعاء و الرحمة.
7- و جميعة اصحابي و اصدقائي في الله الذين قد اعطاني الدفوعو الدعاء الخالص و برضوان على تفرغ الأوقاته ليساعدوني في صناعة البحث العلمي يعني: إرفان قمر الدين، جاستين (Justin) عمر خالص، و غيرهم الذين لم أنكرهم واحدا فواحدا بدون النفس على شكري.

فتشعر الباحثة أن هذا البحث قريب عن الأخطاء و النقائص، ولذلك تحتاج الباحثة النقد لأكمال هذا البحث. وترجو الباحثة أن تنفع هذا البحث لمن يقرأه وأن يستفد للمراجع و المقارنة للباحثة الآخر، آمين.

(وأسأل الله تعالى أن تجعل هذه العمل خالصا لوجهه)
والله ولي التوفيق

ملخص

مارية الرزقية أبو نعيم، المشرفة بويون زنيرة الماجستير و المشرف خير النداء الماجستير:
إستخدام وسيلة لعبة الكلمات المتقاطعة في ترقية فهم المفردات لطلاب فصل العاشرة
بمدرسة الثانوية الحكومية فرمبون عانجوك.

الكلمات الأساسية: وسيلة لعبة الكلمات المتقاطعة و فهم المفردات.

كيفية مهارة اللغة للإنسان مُتعلِّقٌ بِكَمِّيَّةٍ و كَيْفِيَّةٍ مُفْرَدَاتِهِ. كثيرٌ من المفردات لَدَيْهِ، فكثيرٌ من المهارات لَدَيْهِ، لذلك لا بدَّ للطلاب ان يتقن المفرداتفي التعليم اللغة العربية. كما عرفنا أنَّ توجد المسألة في الميدان عن ضعف فهم الطلاب عن المفرداتونقص المحافظة المفردات للطلاب، و علم هذا مؤشّر من تطبيق ترجمة نصخ العربية عند الدرس. و سبب ذلك هو ضعف إبتكار المدرّس في تشجيع حماسة الطلاب في تعليم اللغة العربية.ولذلكتريد الباحثة أن تبحتكيف تطبيق وسيلة لعبة الكلمات المتقاطعة في ترقية فهم المفردات اللغة العربية لطلاب فصل العاشر بمدرسة الثانوية الحكومية فرمبون عانجوك و هل استخدام وسيلة لعبة الكلمات المتقاطعة تستطيع أن ترقى فهم المفردات اللغة العربية لطلاب فصل العاشر بمدرسة الثانوية الحكومية فرمبون عانجوك.

في هذا البحث إستعملت الباحثة إجراء الصّفيّ يعني تطبيق الواقع الموجود لتحليل المسائل في احوال المجتمع لترقية كيفية الإجراء المعمول بترويط الإشتراك و تعاون الباحثة. و في جمع البيانات إستعملت الباحثة طريقة الملاحظة و المقابلة و الوثائق و الإختبار، هي تفتيش صحّة البيانات باستعمال طويل الإشتراك، و المواظبة الملاحظة و التثليث لأخذ البيانات في البحث الموافقة بالواقع.

إعتمادا على هذا البحث بالموضوع " إستخدام وسيلة لعبة الكلمات المتقاطعة في ترقية فهم المفردات لطلاب فصل العاشرة بمدرسة الثانوية الحكومية فرمبون عانجوك" يوجد: قبل تطبيق وسيلة الكلمات المتقاطعة قدرة الطلاب في فهم المفردات غير جيّد و ينال درجة مؤوية 15% يعني 6 من الطلاب الناجحون و 34 من الطلاب لم ينجحوا و درجة معدّلة النتائج هو 66.9%، و في دور الأوّل ينال درجة مؤوية 60% يعني 24 من الطلاب الناجحون و 16 من الطلاب لم ينجحوا و درجة معدّلة هو 73% حتى في دور الثاني 97,5% و درجة معدّلة 77% كلّهم يدلّون إرتفاعا في الدورة.

ABSTRAKSI

Mariyatur Rizqiyah A.N. Dosen Pembimbing I Yuyun Zunairoh, M.Pd, dan Dosen Pembimbing II Khoirun Nida', M.Pd : Penggunaan Media CrossWord Puzzle Dalam Meningkatkan Pemahaman Kosa-kata Bahasa Arab Siswa Kelas X-IKA di MAN Prambon Nganjuk.

Kata Kunci: Media Permainan CrossWord Puzzle, Pemahaman Kosa-kata Bahasa Arab

Kualitas keterampilan berbahasa seseorang bergantung kepada kuantitas dan kualitas kosakata yang dimilikinya. Semakin kaya kosakata yang kita miliki, maka semakin besar pula kemungkinan kita terampil berbahasa, maka dari itu wajib bagi siswa untuk menguasai kosa-kata Bahasa Arab. Seperti yang kita ketahui bahwasanya terdapat suatu masalah di lapangan tentang lemahnya pemahaman siswa terhadap kosa-kata. Hal ini dikarenakan kurangnya inovasi dan kreatifitas guru dalam menarik minat siswa dalam belajar Bahasa Arab. Indikasi tersebut diketahui dari praktek mentarjamah siswa ketika pelajaran Bahasa Arab berlangsung. Dari permasalahan tersebut peneliti mencoba menawarkan sebuah media *Crossword Puzzle* untuk meningkatkan pemahaman kosa-kata pada siswa. Maka dari itu peneliti ingin membahas bagaimana implementasi media permainan *Crossword Puzzle* dalam meningkatkan pemahaman pembelajaran mufrodat Bahasa Arab, dan Apakah penggunaan media permainan *Crossword Puzzle* dapat meningkatkan pemahaman mufrodat dalam pembelajaran Bahasa Arab siswa kelas X-IKA MAN Prambon Nganjuk.

Dalam penelitian ini, penulis menggunakan metode Penelitian Tindakan Kelas, yaitu penerapan berbagai fakta yang ditemukan untuk memecahkan masalah dalam situasi sosial guna meningkatkan kualitas tindakan yang dilakukan dengan melibatkan kolaborasi dan kerja sama para peneliti. Dan dalam pengumpulan data, peneliti menggunakan metode observasi, wawancara, dokumentasi dan tes, guna memperoleh data dalam penelitian yang sesuai dengan kenyataan.

Dari penelitian ini dapat diperoleh bahwa: sebelum menerapkan media C.P kemampuan siswa dalam memahami mufrodat dirasa sangat kurang dan dapat diperoleh nilai rata-rata 15% dengan rincian 6 siswa yang lulus dan 34 siswa yang tidak lulus. Sedangkan pada siklus I diperoleh nilai 60% dengan rincian 24 siswa yang lulus dan 16 siswa yang tidak lulus, dan peneliti menetapkan untuk melanjutkan penelitiannya pada siklus berikutnya yaitu siklus II dengan perolehan nilai rata-rata 97,0% dengan rincian 39 siswa lulus dan 1 siswa yang tidak lulus. Maka dari itu peneliti mencukupkan penelitiannya sampai pada siklus II.

قائمة اللوحة

اللوحة-1: هيكل المنظمة المدرسة الثانوية الحكومية فارمبون غنجوك.

- اللّوحة -2: أحوال المدرسين و الموظفين بمدرسة الثانوية الحكومية
فرمبونعانجوك.
- اللّوحة -3: احوال الطلاب في فصل العاشرة حتى إتنا عشرة بمدرسة
الثانوية الحكومية فرمبون عانجوك .
- اللّوحة -4: عدد الطلاب في الفصل العاشرة بمدرسة الثانوية الحكومية
فارمبون
- اللّوحة -5: النتيجة الطلاب من الإختبار قبل الدور
- اللّوحة -6: النتيجة الطلاب من الإختبار فى الدور الأوّل
- اللّوحة 7 : النتيجة الطلاب من الإختبار فى الدور الثاني
- اللّوحة -8:لوحة القائمة

فهرس

صفحة

	صفحة الموضوع
أ	مذكرة المشتشار.....
ب	مذكرة المشرف.....
ج	صفحة موافقة.....
د	صفحة التقرير.....
ه	الشعار.....
و	الإهداء.....
ز	التقديم و الشكر.....
ح	ملخص.....
ي	فهرس.....

الباب الأول: المقدمة

أ.	خلفية البحث.....	1
ب.	ركائز البحث.....	4
ج.	أهداف البحث.....	5
د.	أهمية البحث.....	5
ه.	المفترض.....	5
و.	الدراسات السابقة.....	6
ز.	تحديد المصطلحات.....	7

الباب الثاني: الإطار النظري

	أ. الوسيلة و اللعبة	
9	1. تعريف الوسيلة.....	
9	2. اهمية الوسيلة.....	
10	3. تعريف اللعبة.....	

4. خصائص اللعبة الجيدة..... 13
5. منافع اللعبة..... 13
6. الروح الحقيقية للألعاب..... 14
7. النقائص و المزايا فى اللعبة اللغة.....

15

ب. المفهوم في مفردة اللغة العربية

1. تعريف المفهوم..... 16
2. مفردة اللغة العربية..... 16

ج. الكلمات المتقاطعة

1. تاريخ و تعريف الكلمة المتقاطعة.....

20

2. طريقة اللعبة و خطوة في الكلمة المتقاطعة.....

22

3. النقائص و المزايا في الكلمة المتقاطعة.....

23

الباب الثالث : منهج البحث

- أ نوع البحث 26
- ب محلّ البحث..... 26
- ج حضور الباحثة..... 27
- د طريقة جمع البيانات 27
- ه مصادر البيانات..... 29
- و تحليل البيانات..... 30
- ز تأكيد صحة البيانات..... 31
- ح مراحل في تنفيذ البحث..... 32

الباب الرابع : عرض البيانات و تحليلها

- أ. الصورة العامة عن المدرسة..... 35
- ب. عرض البيانات..... 46
1. قبل إجراء الدور..... 49
2. الدور الأول..... 53

3. الدور الثاني.....60

ج. تحليل البيانات و تفسيرها.....67

الباب الخامس :البحث

أ. تطبيق وسيلة لعبة الكلمات المتقاطعة في ترقية فهم المفردات اللغة العربية لطلاب فصل العشرة بمدرسة الثانوية الحكومية فارمبون غنجوك..... 71

ب. يوجد ترقية فهم المفردات لطلاب فصل العاشرة بمدرسة الثانوية الحكومية فارمبون غنجوك.....72

الباب السادس : الإختتام

أ. الخلاصة.....73

قائمة المراجع

ملايح